

Boletín Comunitario

Agencia de Conversión de la Base Aérea Kelly

19 de Noviembre de 2001

INSTALACIÓN DE POZOS EN EL ÁREA DE LA CALLE QUINTANA

La Agencia de Conversión de Bases de la Fuerza Aérea (AFBCA, por sus siglas en inglés) comenzará a instalar pozos de monitoreo del agua subterránea a lo largo de la calle Quintana y en las calles Mayfield, Peabody, King y McLaughlin esta semana.

Estos pozos están siendo instalados para substituir los pozos que fueron dañados durante las obras de construcción de la calle. El trabajo causará cierres parciales de la calle porque las calles son demasiado estrechas para permitir el flujo normal de tráfico mientras que los pozos sean perforados.

El contratista de la AFBCA instalará pozos en aproximadamente 10 lugares en la propiedad de la ciudad tales como calles y aceras. Las obras tomarán aproximadamente 5 días y comenzarán el 19 de noviembre. Todas las obras serán completadas durante horas de oficina normales y utilizarán todos los procedimientos de seguridad necesarios.

La AFBCA usará la información de los pozos para asegurar que el sistema de limpieza esté conteniendo efectivamente el agua subterránea contaminada.

Estos pozos están asociados con el sitio S-4, situado a lo largo del límite este de la antigua Base Aérea Kelly. La contaminación del agua subterránea en el sitio S-4 fue generada por las operaciones industriales y el mantenimiento de aviones en el centro de la antigua base.

En junio de 1988, los trabajadores de la ciudad de San Antonio encontraron combustible de aviación JP-4 en el agua subterránea de poca profundidad durante la construcción del alcantarillado que corre hacia el este a lo largo de McLaughlin a la avenida Bynum, y luego hacia norte en Bynum a la calle Quintana.

La AFBCA limpió el combustible descargado pero descubrió una parte de la contaminación que se había extendido al este de la base y

que contenía productos de limpieza industriales conocidos como solventes.

La AFBCA inició entonces un esfuerzo a largo plazo para identificar el alcance de la contaminación de solventes. Un sistema de limpieza interino fue construido con 24 pozos de recuperación y un tubo vertical en un foso cubierto de recuperación del agua subterránea. El sistema interino fue diseñado para limitar la migración de la contaminación.

Desde noviembre de 1999, todos estos pozos, a excepción del foso, han sido cerrados y los pozos nuevos han sido instalados. El sistema actual consiste de cinco pozos de recuperación en la base, dos fosos cubiertos de 500 pies en la base y un foso cubierto de 300 pies situado en la propiedad de Union Pacific.

¿Preguntas?

La AFBCA se dedica a fomentar la participación de la comunidad en el programa de limpieza de la antigua Base Aérea Kelly. Para más información sobre este proyecto, favor de llamar a la Línea Pública de Información de AFBCA al 210-925-0956.